

# Budget provisoire 2026



## Sécuritaire

## Fiable



## Abordable

| Comité de l'environnement et de la protection climatique  
| Services financés par les redevances



# Table des matières

Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les redevances	
Services de gestion de l'eau potable . . . . .	1
Résumé du secteur. . . . .	1
Besoins en ressources de fonctionnement. . . . .	3
Frais d'utilisation . . . . .	4
Service de traitement des eaux usées . . . . .	10
Résumé du secteur. . . . .	10
Besoins en ressources de fonctionnement. . . . .	12
Frais d'utilisation . . . . .	13
Services des eaux pluviales, de laboratoire et de drainage municipal. . . . .	16
Résumé du secteur. . . . .	16
Besoins en ressources de fonctionnement. . . . .	18
Frais d'utilisation . . . . .	19
Résumé et financement du programme d'immobilisations . . . . .	23

## **Direction générale des services d'infrastructure et d'eau**

### **Résumé du secteur d'activité – Services de gestion de l'eau potable**

Les Services de gestion de l'eau potable sont responsables de la production et de la distribution de l'eau potable salubre et de grande qualité en assurant l'exploitation et l'entretien du réseau d'alimentation en eau d'Ottawa. Le réseau central comprend l'usine d'épuration des eaux Britannia et l'usine de purification de l'île Lemieux. Les eaux traitées dans ces deux usines sont pompées dans un vaste réseau de distribution de l'eau qui comprend 17 stations de pompage, cinq réservoirs, quatre châteaux d'eau, ainsi que 3 000 kilomètres et plus de conduites d'eau principales. En outre, la Ville exploite 6 réseaux de puits municipaux : le réseau d'eau potable de Carp, le réseau d'eau potable de Kings Park (Richmond), le réseau d'eau potable de Munster Hamlet, le réseau d'eau potable de Richmond-Ouest (Richmond), le réseau d'eau potable de Shadow Ridge (Greely), et le réseau d'eau potable de Vars.

#### **Programmes et services offerts**

- Exploitation et entretien quotidiens des usines de traitement, des stations de pompage, des réservoirs, des châteaux d'eau et des réseaux de puits
- Exploitation d'un système spécialisé de régulation par ordinateur (SCADA) qui surveille en tout temps toutes les opérations relatives aux services d'eau.
- Conformité à l'ensemble des règlements d'application sur l'eau potable, inspections, vérifications et exigences relatives à la certification des opérateurs
- Exploitation, inspection et entretien des réseaux de distribution (désinfection des canalisations, isolement des réseaux, raccordements et réparations) pour environ 3 000 kilomètres et plus de conduites d'eau principales et 58 000 vannes
- Réparation d'urgence et programmée des conduites d'eau principales rompues dans l'ensemble du réseau de distribution : environ 187 réparations par an
- Premier intervenant : intervention 24 heures sur 24 auprès des résidents qui ont des préoccupations concernant l'eau potable et les eaux usées

- Protection contre les incendies en procédant à l'inspection, à l'entretien et à la réparation de plus de 23 000 bornes-fontaines publiques
- Maintien de l'agrément de la Ville à titre d'organisme d'exploitation du système de gestion de la qualité de l'eau potable
- Optimisation des procédés, travaux de recherche et améliorations continues apportées au procédé de traitement des eaux
- Échantillonnage, analyse et contrôle de la qualité de l'eau et production de rapports sur 100 000 analyses effectuées chaque année pour assurer la qualité
- Service à la clientèle pour les analyses de la qualité de l'eau sur les lieux, les plaintes, les compteurs d'eau et les demandes de renseignements, entre autres
- Soutien technique et opérationnel dans les projets de renouvellement et d'aménagement des infrastructures
- Participation aux activités et aux organisations dans l'industrie du traitement des eaux (comités, travaux de recherche universitaire et conseils consultatifs, entre autres)

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services de gestion de l'eau potable – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
<b>Dépenses par programme</b>					
Services des installations et de traitement	45 732	44 821	45 321	46 556	1 235
Services linéaires et à la clientèle	34 381	38 387	39 787	41 547	1 760
Non liées au service	144 385	143 746	140 346	149 631	9 285
<b>Dépenses brutes</b>	<b>224 498</b>	<b>226 954</b>	<b>225 454</b>	<b>237 734</b>	<b>12 280</b>
Récupération des coûts et affectations	(13 437)	(13 876)	(13 876)	(13 896)	(20)
Revenus	(215 760)	(218 378)	(211 578)	(223 838)	(12 260)
<b>Besoins nets</b>	<b>(4 699)</b>	<b>(5 300)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Dépenses par catégorie</b>					
Salaires et avantages sociaux	29 717	32 115	33 065	34 381	1 316
Heures supplémentaires	1 154	1 127	2 077	2 077	0
Matériaux et services	29 283	28 968	25 568	30 597	5 029
Transferts/subventions/charges financières	105 910	104 442	104 442	107 157	2 715
Coûts du parc automobile	3 702	3 806	3 806	3 806	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	54 732	56 496	56 496	59 716	3 220
<b>Dépenses brutes</b>	<b>224 498</b>	<b>226 954</b>	<b>225 454</b>	<b>237 734</b>	<b>12 280</b>
Récupération des coûts et affectations	(13 437)	(13 876)	(13 876)	(13 896)	(20)
<b>Dépenses nettes</b>	<b>211 061</b>	<b>213 078</b>	<b>211 578</b>	<b>223 838</b>	<b>12 260</b>
<b>Revenus par catégorie</b>					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	( 35)	( 200)	( 200)	( 200)	0
Revenu de placements	( 634)	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	( 735)	( 735)	( 735)	( 735)	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(214 356)	(217 443)	(210 643)	(222 903)	(12 260)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
<b>Total des revenus</b>	<b>(215 760)</b>	<b>(218 378)</b>	<b>(211 578)</b>	<b>(223 838)</b>	<b>(12 260)</b>
<b>Besoins nets</b>	<b>(4 699)</b>	<b>(5 300)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Équivalents temps plein</b>			<b>285,64</b>	<b>285,64</b>	<b>0,00</b>

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
<b>Raccordement au réseau de distribution d'eau</b>							(75)
<b>Tuyaux de raccordement de tous diamètres</b>							
Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	160,00	Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	0,0%	s.o.	1 janv. 2026	
Visite supplémentaire (branchement de service 20 mm-50 mm)	160,00	164,00	168,00	2,4%	5,0%	1 janv. 2026	
Visite supplémentaire (connexion de service > 50 mm)	229,00	235,00	241,00	2,6%	5,2%	1 janv. 2026	
Connexion de service privé - Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	160,00	Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	0,0%	s.o.	1 janv. 2026	
<b>Branchements</b>							
<b>Dégel des branchements</b>							
Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	200,00	Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	0,0%	s.o.	1 janv. 2026	
<b>Frais de services</b>							
Essai de débit de bouches d'incendie	290,00	Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	0,0%	s.o.	1 janv. 2026	
Permis d'utilisation des bouches d'incendie	311,00	319,00	328,00	2,8%	5,5%	1 janv. 2026	
Rendez-vous de service annulé ou reporté	-	567,00	582,00	2,6%	100,0%	1 janv. 2026	(140)

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
<b>Obturation de conduites de branchement</b>							
Dépôt d'obturation – Toutes dimensions	Coût plus 15 % dépôt de 4 000,00	10 000,00	10 000,00	0,0%	s.o.	1 janv. 2026	
Obturation de conduites de branchement – Toutes dimensions	s.o.	Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	Coût par heure; plus 15 % de frais administratifs	0,0%	s.o.	1 janv. 2026	
<b>Inspection (des activités liées au réseau de distribution d'eau)</b>							
Nouvelle conduite d'eau principale et services connexes sans désinfection complète	226,00	261,00	282,00	8,0%	24,8%	1 janv. 2026	
Nouvelle conduite d'eau principale de 50 m ou moins et services connexes avec désinfection complète	673,00	738,00	765,00	3,7%	13,7%	1 janv. 2026	
Nouvelle conduite d'eau principale de plus de 50 m et services connexes avec désinfection complète	Coût plus 15%	Coût plus 15%	Coût plus 15%	0,0%	0,0%	1 janv. 2026	
<b>Remplissage en vrac</b>							
Remplissage en vrac (par m3)	-	-	2,97	100,0%	100,0%	1 avr. 2026	

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
<b>Frais administrés par les Services des recettes</b>							
<b>Frais de service associés aux compteurs</b>							
Interruption de l'alimentation en eau en cas de défaut de paiement	218,00	223,00	229,00	2,7%	5,0%	1 janv. 2026	
Interruption de l'alimentation en eau et rétablissement du service (par intervention)	109,00	112,00	115,00	2,7%	5,5%	1 janv. 2026	
Frais associés à la rectification de la facture	-	52,00	54,00	3,8%	100,0%	1 janv. 2026	
Inspection/réinspection d'un nouveau compteur d'eau (compteur de 20 mm ou moins)	115,00	138,00	143,00	3,6%	24,3%	1 janv. 2026	
Appel de service – entretien d'un compteur	197,00	201,00	206,00	2,5%	4,6%	1 janv. 2026	
Test d'exactitude d'un compteur d'eau (compteur de 25 mm ou moins)	157,00	160,00	164,00	2,5%	4,5%	1 janv. 2026	
Test d'exactitude du compteur d'eau (conduites de 25 mm ou moins) (Ajouté en 2019)	205,00	205,00	211,00	2,9%	2,9%	1 janv. 2026	
Déplacement supplémentaire (compteur de 25 mm ou moins)	76,00	80,00	97,00	21,3%	27,6%	1 janv. 2026	
Déplacement supplémentaire (compteur de plus de 25 mm)	124,00	131,00	174,00	32,8%	40,3%	1 janv. 2026	
Déplacement supplémentaire (compteur de prise d'incendie)	240,00	245,00	255,00	4,1%	6,3%	1 janv. 2026	
Visites supplémentaires en dehors des heures d'ouverture (compteurs de plus de 25 mm)	-	-	381,00	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Lecture manuelle d'un compteur d'eau	44,00	45,00	48,00	6,7%	9,1%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
<b>Nouveaux compteurs d'eau (coûts d'installation compris)</b>							
<b>Diamètre de la conduite de branchement</b>							
15 mm (compteur volumétrique)	435,00	481,00	559,00	16,2%	28,5%	1 janv. 2026	
15 mm (compteur volumétrique) (Carlsbad seulement)	655,00	668,00	647,00	-3,1%	-1,2%	1 janv. 2026	
20 mm (compteur volumétrique)	482,00	534,00	629,00	17,8%	30,5%	1 janv. 2026	
25 mm (compteur volumétrique)	567,00	620,00	742,00	19,7%	30,9%	1 janv. 2026	
40 mm (compteur volumétrique)	1 055,00	1 165,00	1 384,00	18,8%	31,2%	1 janv. 2026	
50 mm (compteur volumétrique)	1 171,00	1 290,00	1 551,00	20,2%	32,5%	1 janv. 2026	
75 mm (compteur statique)	3 476,00	3 546,00	3 642,00	2,7%	4,8%	1 janv. 2026	
100 mm (compteur statique)	3 963,00	4 042,00	4 151,00	2,7%	4,7%	1 janv. 2026	
150 mm (compteur statique)	6 134,00	6 257,00	6 426,00	2,7%	4,8%	1 janv. 2026	
200 mm (compteur statique)	-	-	9 593,40	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
250 mm (compteur statique)	-	-	14 442,02	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
300 mm (compteur statique)	-	-	16 068,06	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Ensemble de compteurs pour prise d'incendie (coût plus 15 %, par heure)	243,00	268,00	275,00	2,6%	13,2%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
<b>Compteurs de remplacement (coûts d'installation compris)</b>							
<b>Diamètre de la conduite de branchement</b>							
15 mm (compteur volumétrique)	315,00	321,00	349,00	8,7%	10,8%	1 janv. 2026	
15 mm (compteur volumétrique) (Carlsbad seulement)	320,00	385,00	395,00	2,6%	23,4%	1 janv. 2026	
20 mm (compteur volumétrique)	362,00	369,00	420,00	13,8%	16,0%	1 janv. 2026	
25 mm (compteur volumétrique)	448,00	457,00	532,00	16,4%	18,8%	1 janv. 2026	
40 mm (compteur volumétrique)	896,00	948,00	1 141,00	20,4%	27,3%	1 janv. 2026	
50 mm (compteur volumétrique)	1 017,00	1 073,00	1 307,00	21,8%	28,5%	1 janv. 2026	
75 mm (compteur statique)	3 222,00	3 286,00	3 375,00	2,7%	4,7%	1 janv. 2026	
100 mm (compteur statique)	3 707,00	3 781,00	3 883,00	2,7%	4,7%	1 janv. 2026	
150 mm (compteur statique)	5 701,00	5 815,00	5 972,00	2,7%	4,8%	1 janv. 2026	
200 mm (compteur statique)	-	-	9 385,53	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
250 mm (compteur statique)	-	-	14 275,24	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
300 mm (compteur statique)	-	-	15 915,06	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Installation et enlèvement temporaire d'un compteur d'eau	164,00	178,00	186,00	4,5%	13,4%	1 janv. 2026	
Remplacement d'un lecteur de compteur d'eau municipal (nouveau ou endommagé)	247,00	252,00	259,00	2,8%	4,9%	1 janv. 2026	
Déplacement d'un lecteur de compteur d'eau municipal ou de son câble	195,00	199,00	204,00	2,5%	4,6%	1 janv. 2026	
<b>Total pour tous les frais ci-dessus</b>							( 215)

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
<b>Non liées au service</b>							(12 045)
<b>Distribution d'eau potable</b>							
<b>Tarif variable - par mètre cube d'eau consommée</b>							
0 - 6 m3	0,92	0,94	0,96	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
>6 - 25 m3	1,83	1,86	1,91	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
>25 - 180 m3	2,01	2,05	2,10	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
>180 m3	2,24	2,29	2,35	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
<b>Tarifs quotidien fixes - par mètre</b>							
15 mm	0,37	0,375	0,385	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
20 mm	0,54	0,546	0,561	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
25 mm	0,89	0,910	0,935	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
40 mm	1,79	1,821	1,870	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
50 mm	2,85	2,908	2,987	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
75 mm	5,35	5,462	5,609	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
100 mm	8,92	9,103	9,349	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
150 mm	17,85	18,206	18,698	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
200 mm	28,56	29,130	29,917	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
250 mm	41,05	41,870	43,001	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
300 mm	76,75	78,288	80,401	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
Compteur combiné	1,68	1,717	1,763	2,7%	4,8%	1 avr. 2026	
<b>Redevances d'eau – incendies</b>							
<b>Coût annuel selon la taille du compteur</b>							
15 mm	52,63	54,21	55,67	2,7%	5,8%	1 avr. 2026	
20 mm	93,57	96,38	98,98	2,7%	5,8%	1 avr. 2026	
25 mm	146,22	150,60	154,67	2,7%	5,8%	1 avr. 2026	
40 mm	374,30	385,53	395,94	2,7%	5,8%	1 avr. 2026	
50 mm	584,86	602,40	618,67	2,7%	5,8%	1 avr. 2026	
75 mm	1 315,91	1 355,39	1 391,99	2,7%	5,8%	1 avr. 2026	
100 mm	2 339,39	2 409,57	2 474,63	2,7%	5,8%	1 avr. 2026	
150 mm	5 263,63	5 421,54	5 567,92	2,7%	5,8%	1 avr. 2026	
200 mm	9 357,56	9 638,29	9 898,52	2,7%	5,8%	1 avr. 2026	
250 mm	14 621,19	15 059,83	15 466,44	2,7%	5,8%	1 avr. 2026	
<b>Total du service</b>							(12 260)

## **Direction générale des services d'infrastructure et d'eau**

### **Résumé du secteur d'activité – Service de traitement des eaux usées**

Le Service de traitement des eaux usées est responsable de la gestion, de l'exploitation et de l'entretien des réseaux de collecte et des usines de traitement des eaux usées. Les réseaux de collecte comprennent les égouts et les ouvrages sanitaires, unitaires et pluviaux. Les eaux usées de la Ville sont traitées au Centre environnemental Robert-O.-Pickard (CEROP) pour veiller à réduire le plus possible l'impact environnemental de leur déversement dans la rivière de l'Outaouais. Ce service doit entre autres assurer l'ensemble de l'entretien et de l'exploitation en respectant la structure-cadre réglementaire et veiller à la saine gestion environnementale des installations et des réseaux de collecte. Le Service de traitement des eaux usées est aussi responsable de l'entretien, de l'exploitation et de la réparation du système SCADA (Supervisory Control and Data Acquisition) et du CEROP.

#### **Programmes et services offerts**

- Exploitation et entretien (dont le nettoyage, l'inspection et la réparation) des réseaux de collecte des eaux usées, constitués de plus de 6 000 kilomètres de conduites sanitaires, unitaires et pluviales, 90 000 regards d'entretien, 100 000 puisards de retenue et 1 600 exutoires d'eaux pluviales
- Exploitation et entretien de plus de 100 installations, dont les stations de pompage des eaux usées sanitaires et des eaux pluviales, les appareils de régulation et les installations de stockage des eaux usées unitaires (dont le tunnel de stockage des égouts unitaires), les installations de gestion des odeurs et le CEROP, soit l'établissement qui traite toutes les eaux usées de la Ville
- Conformité au *Règlement municipal sur les égouts*, surveillance et application de ce règlement, afin de s'assurer que les rejets dans le réseau d'égouts respectent les limites réglementaires
- Conformité à l'ensemble des règlements sur les eaux usées, inspections, vérifications et exigences relatives à la certification des opérateurs
- Maintenance et exploitation du SCADA et des systèmes de communications
- Soutien opérationnel des projets de réfection, de renouvellement et d'aménagement des infrastructures, dont les mises à niveau du CEROP

- Assurance de la qualité, gestion de la conformité et rapports
- Optimisation des procédés et améliorations continues du réseau de collecte des eaux usées et du procédé de traitement

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services des eaux usées – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
<b>Dépenses par programme</b>					
Opérations des eaux usées	46 839	41 430	42 030	45 669	3 639
Services linéaires et à la clientèle	28 282	25 686	25 886	27 590	1 704
Non liées au service	126 634	130 041	131 541	139 028	7 487
<b>Dépenses brutes</b>	<b>201 755</b>	<b>197 157</b>	<b>199 457</b>	<b>212 287</b>	<b>12 830</b>
Récupération des coûts et affectations	(20 472)	(15 296)	(15 296)	(16 741)	(1 445)
Revenus	(182 738)	(186 661)	(184 161)	(195 546)	(11 385)
<b>Besoins nets</b>	<b>(1 455)</b>	<b>(4 800)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Dépenses par catégorie</b>					
Salaires et avantages sociaux	27 230	28 228	28 928	32 642	3 714
Heures supplémentaires	1 077	911	1 011	1 011	0
Matériaux et services	33 579	31 265	31 265	32 830	1 565
Transferts/subventions/charges financières	97 845	100 043	101 543	108 924	7 381
Coûts du parc automobile	2 506	2 394	2 394	2 394	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	39 518	34 316	34 316	34 486	170
<b>Dépenses brutes</b>	<b>201 755</b>	<b>197 157</b>	<b>199 457</b>	<b>212 287</b>	<b>12 830</b>
Récupération des coûts et affectations	(20 472)	(15 296)	(15 296)	(16 741)	(1 445)
<b>Dépenses nettes</b>	<b>181 283</b>	<b>181 861</b>	<b>184 161</b>	<b>195 546</b>	<b>11 385</b>
<b>Revenus par catégorie</b>					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	(43)	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	(885)	(1 100)	(1 100)	(1 100)	0
Revenu de placements	(1 185)	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	(4 858)	(5 010)	(5 010)	(5 010)	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(175 745)	(180 551)	(178 051)	(189 436)	(11 385)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	(22)	0	0	0	0
<b>Total des revenus</b>	<b>(182 738)</b>	<b>(186 661)</b>	<b>(184 161)</b>	<b>(195 546)</b>	<b>(11 385)</b>
<b>Besoins nets</b>	<b>(1 455)</b>	<b>(4 800)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Équivalents temps plein</b>			<b>230,67</b>	<b>239,67</b>	<b>9,00</b>

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services des eaux usées – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
<b>Réseaux d'égouts sanitaires et d'égouts pluviaux</b>							
<b>Programme sur l'utilisation des égouts – Droits d'élimination</b>							
de fosses septiques (par mètre cube)	17,10	17,10	17,92	4,8 %	4,8 %	1 janv. 2026	
Substances liquides à concentration élevée de réservoirs de rétention (par mètre cube)	3,67	3,75	3,93	4,8 %	7,1 %	1 janv. 2026	
Substances liquides produites à l'extérieur de la ville d'Ottawa (par mètre cube)	29,81	29,81	31,25	4,8 %	4,8 %	1 janv. 2026	
<b>Programme sur l'utilisation des égouts – Droits de permis</b>							
Permis annuel	372,00	381,00	400,00	5,0 %	7,5 %	1 janv. 2026	
Révision de permis annuel	150,00	154,00	162,00	5,2 %	8,0 %	1 janv. 2026	
<b>Programme sur l'utilisation des égouts – Droits de déversement</b>							
Frais de transport	1,79	1,83	1,83	0,0 %	2,5 %	1 janv. 2026	
Frais de traitement	1,11	1,14	1,19	4,9 %	7,5 %	1 janv. 2026	
<b>Programme sur l'utilisation des égouts – Droits de déversement – Paramètres d'eau d'égout</b>							
Demande biochimique en oxygène (par kg)	1,66	1,66	1,66	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Matières en suspension (par kg)	0,88	0,90	0,94	4,4 %	6,8 %	1 janv. 2026	
Composés phénoliques (par kg)	1,66	1,66	1,66	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Azote kjeldahl (par kg)	6,60	6,60	6,60	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	
Phosphore (par kg)	2,66	2,66	2,66	0,0 %	0,0 %	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services des eaux usées – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
<b>Programme sur l'utilisation des égouts – Droits administratifs</b>							
Droits du permis de concentration excédant les limites autorisées	-	-	1 665,00	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Droits du permis de source séparée	-	-	835,00	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Droits du permis du programme de mise en conformité	-	-	1 570,00	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Droits du permis combiné	-	-	1 590,00	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Permis d'assèchement de l'égout pluvial	-	-	1 570,00	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Permis conditionnel	-	-	1 570,00	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Droits de révision du permis de concentration excédant les limites autorisées	-	-	329,00	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Droits de révision du permis combiné	-	-	329,00	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Droits de révision du permis de source séparée	-	-	413,00	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Droits de révision du permis du programme de mise en conformité	-	-	329,00	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	
Droits de révision du permis d'assèchement de l'égout pluvial	-	-	413,00	100,0%	100,0%	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services des eaux usées – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
<b>Non liée au service</b>							(11 385)
<b>Supplément d'égout pour les réseaux d'égouts sanitaires</b>							
<b>Tarif variable - par mètre cube d'eau consommée</b>							
0 - 6 m3	0,86	0,88	0,92	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
>6 - 25 m3	1,71	1,76	1,85	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
>25 - 180 m3	1,88	1,94	2,03	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
>180 m3	2,12	2,18	2,29	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
<b>Tarifs quotidien fixes - par mètre</b>							
15 mm	0,33	0,337	0,354	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
20 mm	0,50	0,513	0,538	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
25 mm	0,83	0,855	0,897	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
40 mm	1,66	1,710	1,793	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
50 mm	2,66	2,736	2,870	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
75 mm	4,98	5,129	5,381	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
100 mm	8,30	8,549	8,967	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
150 mm	16,60	17,097	17,935	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
200 mm	26,56	27,356	28,696	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
250 mm	38,18	39,324	41,251	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
Compteur combiné	1,65	1,697	1,780	4,9%	8,0%	1 avr. 2026	
<b>Total du service</b>							(11 385)

## **Direction générale des services d'infrastructure et d'eau**

### **Résumé du secteur d'activité – Services des eaux pluviales, de laboratoire et de drainage municipal**

Les Services des eaux pluviales, de laboratoire et de drainage municipal sont responsables de la planification opérationnelle, de l'aménagement et de la gestion des installations de gestion des eaux pluviales de la Ville, des services de laboratoire pleinement accrédités et autorisés, ainsi que des services de drainage municipaux dans une structure-cadre réglementaire.

#### **Programmes et services offerts**

- Exploitation, entretien et inspection de toutes les installations municipales de gestion des eaux pluviales, dont plus de 91 bassins avec retenue permanente, plus de 92 bassins secs et plus de 80 installations souterraines de traitement des eaux pluviales
- Exploitation, entretien et inspection des infrastructures de gestion des eaux pluviales dans le cadre des projets d'aménagement de moindre impact (ce qu'on appelle généralement les « infrastructures vertes »), qui permettent d'assurer la préservation de l'environnement et la protection de la qualité des eaux
- Exploitation et entretien du réseau de surveillance des pluviomètres de la Ville
- Surveillance de la qualité des eaux dans les principaux cours d'eau d'Ottawa afin d'expertiser les effets environnementaux des infrastructures municipales réglementées
- Gestion et entretien des permis et des accréditations obligatoires des laboratoires ainsi que du renouvellement des permis et des accréditations selon les exigences du ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs et de l'organisme accréditeur (soit la Canadian Association for Laboratory Accreditation)
- Inspection et entretien, amélioration, modification et construction de tous les drains municipaux pour veiller à respecter la *Loi sur le drainage*, L.R.O. 1990, chapitre D.17
- Administration et analyse fouillée des problèmes de drainage liés aux servitudes de drainage et au domaine privé hors de l'emprise routière, dans le cadre du *Règlement sur les modifications d'emplacements* (n° 2018-114)

- Recouvrement des coûts liés à l'administration de la *Loi sur le drainage*, L.R.O. 1990, chapitre D.17, grâce aux subventions versées par le gouvernement provincial et aux sources d'économies potentielles relevées dans le cadre des expertises

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services des eaux pluviales – Besoins en ressources de fonctionnement  
en milliers (000 \$)

	2024	2025		2026	Variations en \$ par rapport au Budget 2025
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
<b>Dépenses par programme</b>					
Opérations des eaux pluviales	12 418	15 774	16 274	16 945	671
Non liées au service	82 582	89 380	89 280	97 994	8 714
<b>Dépenses brutes</b>	<b>95 000</b>	<b>105 154</b>	<b>105 554</b>	<b>114 939</b>	<b>9 385</b>
Récupération des coûts et affectations	(2 142)	(2 121)	(2 121)	(2 221)	( 100)
Revenus	(92 861)	(104 433)	(103 433)	(112 718)	(9 285)
<b>Besoins nets</b>	<b>(3)</b>	<b>(1 400)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Dépenses par catégorie</b>					
Salaires et avantages sociaux	5 125	5 326	5 776	5 957	181
Heures supplémentaires	18	18	68	68	0
Matériaux et services	2 405	2 700	2 700	2 840	140
Transferts/subventions/charges financières	67 267	74 172	74 572	84 290	9 718
Coûts du parc automobile	226	283	283	283	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	19 959	22 655	22 155	21 501	( 654)
<b>Dépenses brutes</b>	<b>95 000</b>	<b>105 154</b>	<b>105 554</b>	<b>114 939</b>	<b>9 385</b>
Récupération des coûts et affectations	(2 142)	(2 121)	(2 121)	(2 221)	( 100)
<b>Dépenses nettes</b>	<b>92 858</b>	<b>103 033</b>	<b>103 433</b>	<b>112 718</b>	<b>9 285</b>
<b>Revenus par catégorie</b>					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	(195)	(145)	(145)	(145)	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	( 125)	( 93)	( 93)	( 93)	0
Revenu de placements	( 64)	0	0	0	0
Redevances d'aménagement	0	0	0	0	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(92 477)	(104 195)	(103 195)	(112 480)	(9 285)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
<b>Total des revenus</b>	<b>(92 861)</b>	<b>(104 433)</b>	<b>(103 433)</b>	<b>(112 718)</b>	<b>(9 285)</b>
<b>Besoins nets</b>	<b>( 3)</b>	<b>(1 400)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Équivalents temps plein</b>			<b>47,00</b>	<b>47,00</b>	<b>0,00</b>

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services des eaux pluviales – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
<b>Services de laboratoire (analyses)</b>							
Alcalinité, PH, Conductivité	12,00	12,30	13,23	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Alcalinité – instruments Brinkman (eaux usées)	18,06	18,51	19,92	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Demande biochimique en oxygène	19,74	20,23	21,77	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Demande biochimique en oxygène des matières carbonées	19,74	20,23	21,77	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Chlorure	14,03	14,38	15,47	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Demande chimique en oxygène	12,83	13,15	14,15	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Conductivité	12,00	12,30	13,23	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Carbone organique dissous	16,94	17,36	18,68	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Filtration ADN	16,00	16,40	17,65	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
E. coli (eaux usées)	13,50	13,84	14,89	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Fluorure	19,36	19,84	21,35	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Numération sur plaque des bactéries hétérotrophes	14,34	14,70	15,82	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Acide haloacétique	154,15	158,00	170,01	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Dureté	2,40	2,46	2,65	7,7 %	10,4 %	1 janv. 2026	
Déchets industriels par plasma inductif – 28 éléments	30,49	31,25	33,63	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Métaux par plasma inductif – 5 éléments	15,80	16,20	17,43	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Métaux par plasma inductif – 28 éléments	26,46	27,12	29,18	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Dépistage des métaux par spectrométrie de masse à plasma inductif, eau de surface et eau potable - 27	42,63	43,70	47,02	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Dépistage du plomb par spectrométrie de masse à plasma inductif, eau potable	15,80	16,20	17,43	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Ammoniac – Eaux de surface et eaux usées	12,04	12,34	13,28	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Chromatographie d'échange d'ions	19,36	19,84	21,35	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Mercure	39,24	40,22	43,28	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Nitrates	14,03	14,38	15,47	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
pH	12,00	12,30	13,23	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Phosphore réactif	12,04	12,34	13,28	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Élimination des échantillons	2,00	2,05	2,21	7,8 %	10,5 %	1 janv. 2026	
Demande biochimique en oxygène soluble	20,85	21,37	22,99	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Demande en oxygène soluble de matières carbonées	20,85	21,37	22,99	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Demande chimique en oxygène soluble	13,94	14,29	15,38	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services des eaux pluviales – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
<b>Services de laboratoire (analyses) – suite</b>							
Densité relative	24,97	25,59	27,53	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Sulfate	14,03	14,38	15,47	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Phosphore soluble	17,44	17,88	19,24	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Azote Kjeldahl soluble	17,44	17,88	19,24	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Coliformes totaux – E. coli (milieu différentiel)	12,43	12,74	13,71	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Coliformes totaux – E. coli (présence absence)	23,41	24,00	25,82	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Coliformes totaux – E. coli (nombre le plus probable)	24,43	25,04	26,94	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Azote total Kjeldahl	16,37	16,78	18,06	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Phosphore total	16,37	16,78	18,06	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Matières solides totales – eaux usées	12,63	12,95	13,93	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Matières solides totales – matières solides	12,63	12,95	13,93	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Matières solides en suspension	11,80	12,10	13,02	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Matières dissoutes totales	11,80	12,10	13,02	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Trichlorométhane	71,34	73,12	78,68	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Acides volatils	43,92	45,02	48,44	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Acides volatils – eaux usées	13,44	13,78	14,83	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Acides volatils – matières solides	13,68	14,02	15,09	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Matières solides volatiles en suspension (eau)	13,62	13,96	15,02	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Anions dans l'eau potable (chlorure, fluorure, chromatographie d'échange d'ions – NO <sub>2</sub> et NO <sub>3</sub> , sulfate)	19,36	19,84	21,35	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Nutriments (ammoniac + ammoniac, phosphore réactif)	13,11	13,44	14,46	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	
Analyses de l'ATK et du PT (azote total Kjeldahl, phosphore total)	17,44	17,88	19,24	7,6 %	10,3 %	1 janv. 2026	

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services des eaux pluviales – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
<b>Non liés à une direction générale section</b>							
<b>Tarifs annuels des services de gestion des eaux pluviales.</b>							
<b>Propriétés résidentielles raccordées</b>							
Maison individuelle/maison jumelée urbaine	209,91	235,10	252,97	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Maison individuelle/maison jumelée rurale	209,91	235,10	252,97	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Maison en rangée/appartement urbain	104,96	117,56	126,49	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Maison en rangée/appartement rural	104,96	117,56	126,49	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
<b>Propriétés résidentielles non raccordées</b>							
Maison individuelle/maison jumelée urbaine	146,93	164,56	177,07	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Maison individuelle/maison jumelée rurale	104,96	117,56	126,49	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Maison en rangée/appartement urbain	73,47	82,29	88,54	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Maison en rangée/appartement rural	52,47	58,77	63,24	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
<b>Propriétés industrielles, commerciales et institutionnelles (ICI)</b>							
<b>Propriétés ICI raccordées, urbaines et rurales</b>							
Évaluation de 0 à 300 k	98,35	110,15	118,52	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 300 k à 1 M	465,45	521,30	560,92	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 1 M à 5 M	1 736,15	1 944,49	2 092,27	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 5 M à 20 M	7 611,15	8 524,49	9 172,35	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 20 M à 50 M	23 037,80	25 802,34	27 763,32	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 50 M à 100 M	55 601,48	62 273,66	67 006,46	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 100 M à 150 M	93 266,78	104 458,79	112 397,66	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 150 M	197 506,84	221 207,66	238 019,44	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	

Ville d'Ottawa

Département des services d'infrastructure et d'eau

Services des eaux pluviales – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2024	Tarif en \$ 2025	Tarif en \$ 2026	Variation en % par rapport à 2025	Variation en % par rapport à 2024	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2026
<b>Propriétés ICI non raccordées - urbaines</b>							
Évaluation de 0 à 300 k	98,35	110,15	118,52	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 300 k à 1 M	465,45	521,30	560,92	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 1 M à 5 M	1 736,15	1 944,49	2 092,27	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 5 M à 20 M	7 611,15	8 524,49	9 172,35	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 20 M à 50 M	23 037,80	25 802,34	27 763,32	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 50 M à 100 M	55 601,48	62 273,66	67 006,46	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 100 M à 150 M	93 266,78	104 458,79	112 397,66	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 150 M	197 506,84	221 207,66	238 019,44	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
<b>Propriétés ICI non raccordées - rurales</b>							
Évaluation de 0 à 300 k	68,85	77,11	82,97	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 300 k à 1 M	325,82	364,92	392,65	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 1 M à 5 M	1 215,30	1 361,14	1 464,59	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 5 M à 20 M	5 327,81	5 967,15	6 420,65	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 20 M à 50 M	16 126,45	18 061,62	19 434,30	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 50 M à 100 M	38 921,04	43 591,56	46 904,52	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 100 M à 150 M	65 286,75	73 121,16	78 678,37	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
Évaluation de > 150 M	138 254,78	154 845,35	166 613,60	7,6 %	20,5 %	1 avr. 2026	
<b>Total du service</b>							(9 285)

Ville d'Ottawa

Projet de budget d'immobilisations 2026

Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les redevances

Résumé du financement

En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dette financée par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dette financée par les redevances	Dette de redevances d'aménagement	Dette de la taxe sur l'essence	Total
<b>Aqueduc et égouts intégrés</b>										
Renouvellement des immobilisations										
911285 Structures hydrauliques 24-26	0	0	1 800	0	0	0	0	0	0	1 800
911286 Réparation et amélioration des égouts 24-26	0	0	8 278	0	0	0	6 500	0	0	14 778
911287 Réfection des conduites d'égout sans tranchée 24-26	0	0	1 750	0	0	0	3 750	0	0	5 500
911348 Inspection des conduites d'égout et d'eau, et Gestion des données 24-24	0	0	750	0	0	0	0	0	0	750
911362 Feuille de route technique, stratégie de données et prise de décision	0	0	265	0	0	0	0	0	0	265
911363 Projet de mobilité et de besoins technologiques 24-26	0	0	1 691	0	0	0	0	0	0	1 691
911368 Initiatives d'amélioration de la technologie	0	0	2 122	0	0	0	0	0	0	2 122
<b>Renouvellement des immobilisations Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>16 655</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>10 250</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>26 905</b>
<b>Aqueduc et égouts intégrés Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>16 655</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>10 250</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>26 905</b>
Services de gestion de l'eau potable										
Renouvellement des immobilisations										
908076 Programme de remplacement des grands compteurs d'eau	0	0	2 060	0	0	0	0	0	0	2 060
908909 Programme de remplacement de l'infrastructure de compteurs avancée (ICA)	0	0	0	0	0	0	12 875	0	0	12 875
908995 Mise à niveau des logiciels de l'infrastructure de compteurs avancée (ICA)	0	0	515	0	0	0	0	0	0	515
909930 Système de facturation des services d'eau et d'égout	0	0	515	0	0	0	0	0	0	515
910328 Ingénierie de fiabilité traitement de l'eau potable	0	0	138	0	0	0	0	0	0	138
910396 Études géoscientifiques	0	0	1 086	134	0	0	0	0	0	1 220
910527 Remise en état des instruments et du système SCADA du service d'eau de 2022	0	0	0	0	0	0	2 037	0	0	2 037
910529 nouveaux véhicules services d'eau potable 2022	0	0	100	0	0	0	0	0	0	100
911303 Améliorations du réseau d'alimentation en eau 24-26	0	0	0	0	0	0	13 500	0	0	13 500
911304 Réfection des conduites d'eau principales/transport et distribution 24-26	0	0	0	0	0	0	8 500	0	0	8 500
911305 Ouvrages d'aqueduc - Inspections 24-26	0	0	43	0	0	0	0	0	0	43
911313 Réservoirs et bassins d'entreposage de l'eau 24-26	0	0	5 920	0	0	0	0	0	0	5 920
911314 Entretien des immobilisations des Services de gestion de l'eau potable 24-26	0	0	2 334	0	0	0	0	0	0	2 334
911316 Remise en état des installations de traitement de l'eau 24-26	0	0	0	0	0	0	6 345	0	0	6 345

Ville d'Ottawa

Projet de budget d'immobilisations 2026

Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les redevances

Résumé du financement

En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dette financée par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dette financée par les redevances	Dette de redevances d'aménagement	Dette de la taxe sur l'essence	Total
911317 Réfection des stations de pompage d'eau 24-26	0	0	5 130	0	0	0	0	0	0	5 130
911318 Programme de remplacement des conduites en plomb 24-26	0	0	1 250	0	0	0	0	0	0	1 250
911319 Programme de protection cathodique 24-26	0	0	1 910	0	0	0	0	0	0	1 910
911320 Améliorations du réseau d'alimentation en eau 24-26	0	0	1 379	0	0	0	0	0	0	1 379
911321 Évaluation de l'état des conduites essentielles du réseau 24-26	0	0	4 110	0	0	0	0	0	0	4 110
911907 Bâtiments - Installations d'eau non destinée au processus	0	0	0	0	0	0	430	0	0	430
911908 Conduite d'eau principale locale de la promenade Legget – Nokia	0	0	0	0	0	0	2 500	0	0	2 500
<b>Renouvellement des immobilisations Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>26 489</b>	<b>134</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>46 187</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>72 810</b>
Règlementé										
911312 Valorisation de l'eau 24-26	0	0	175	0	0	0	0	0	0	175
<b>Règlementé Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>175</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>175</b>
Croissance										
907100 Augmentation de la capacité du système de puits de Carp	1 476	0	1 804	0	0	0	0	0	0	3 279
910900 Raccordements de sûreté hors site 2023-26	0	0	52	464	0	0	0	0	0	515
910902 Stratégie de viabilisation des terrains ruraux	0	0	144	144	0	0	0	0	0	288
910903 Études de l'eau potable et des eaux usées	0	0	206	824	0	0	0	0	0	1 030
911549 Nouvelle conduite d'eau principale pour le secteur de l'expansion urbaine S-1	0	0	0	515	0	0	0	0	0	515
911887 Évaluation environnementale – Village de Carp	159	0	0	0	0	0	106	0	0	265
<b>Croissance Total</b>	<b>1 635</b>	<b>0</b>	<b>2 205</b>	<b>1 947</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>106</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>5 892</b>
<b>Services de gestion de l'eau potable Total</b>	<b>1 635</b>	<b>0</b>	<b>28 869</b>	<b>2 081</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>46 293</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>78 877</b>
Services des eaux pluviales										
Renouvellement des immobilisations										
909356 Modernisation de la gestion des eaux pluviales	0	0	0	0	0	0	2 500	0	0	2 500
911169 24-26 Nouveaux véhicules Eaux pluviales	0	0	60	0	0	0	0	0	0	60
911198 Cartographie des plaines inondables 24-26	0	0	600	0	0	0	100	0	0	700
911294 Ponceaux de drainage – ensemble du territoire de la Ville 24-26	0	0	15 228	0	0	0	18 200	0	0	33 428
911296 Délimitations préalable et subséquente des travaux d'ingénierie des ponceaux 24-26	0	0	850	0	0	0	0	0	0	850
911297 Ponceaux de drainage – propres au site 24-26	0	0	0	0	0	0	1 600	0	0	1 600

Ville d'Ottawa

Projet de budget d'immobilisations 2026

Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les redevances

Résumé du financement

En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dette financée par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dette financée par les redevances	Dette de redevances d'aménagement	Dette de la taxe sur l'essence	Total
911298 Ponceaux de drainage – propres au site 24-26	0	0	100	0	0	0	0	0	0	100
911299 Examen des ponceaux de drainage 24-26	0	0	531	0	0	0	0	0	0	531
911306 Réfection des réseaux d'eaux pluviales et d'eaux de surface 24-26	0	0	5 427	0	0	0	2 000	0	0	7 427
911307 Réfection du réseau de drainage 24-26	0	0	4 805	0	0	0	500	0	0	5 305
911339 Gestion des eaux pluviales : réfection et conformité environnementale 24-26	0	0	3 213	0	0	0	500	0	0	3 713
911340 Améliorations apportées au réseau linéaire de collecte des eaux pluviales 24-26	0	0	1 622	0	0	0	500	0	0	2 122
911599 Entretien des installations périphériques de gestion des eaux pluviales	0	0	202	0	0	0	0	0	0	202
911996 26 Parés pour la pluie Ottawa	0	0	500	0	0	0	0	0	0	500
<b>Renouvellement des immobilisations Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>33 136</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>25 900</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>59 036</b>
Réglémenté										
907718 Drain municipal Kizell	0	0	315	0	0	0	0	0	0	315
909305 Drain municipal Buckles	75	0	25	0	0	0	0	0	0	100
911341 Améliorations apportées aux drains municipaux 24-26	225	0	25	0	0	0	0	0	0	250
911792 Blaser drain municipal	90	0	10	0	0	0	0	0	0	100
<b>Réglémenté Total</b>	<b>390</b>	<b>0</b>	<b>375</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>765</b>
Croissance										
909730 Planification de base - Eaux pluviales	0	0	363	363	0	0	0	0	0	725
<b>Croissance Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>363</b>	<b>363</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>725</b>
<b>Services des eaux pluviales Total</b>	<b>390</b>	<b>0</b>	<b>33 873</b>	<b>363</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>25 900</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>60 526</b>
Services des eaux usées										
Renouvellement des immobilisations										
906647 Phase 2 de la réhabilitation du clarifiant primaire du CEROP	0	0	575	0	0	0	10	0	0	585
906648 CEROP – Utilisation des gaz du digesteur	0	0	0	0	0	0	41 163	0	0	41 163
907060 CEROP – Modernisation du décanteur secondaire	0	0	181	0	0	0	100	0	0	281
908250 Gestion de l'information sur la planification des infrastructures	0	0	212	0	0	0	0	0	0	212
909716 Grand collecteur de Mooney's Bay	0	0	0	0	0	0	1 400	0	0	1 400
909972 Mise à jour des stations de pompage RCAF et RCMP	0	0	1 600	0	0	0	0	0	0	1 600
910326 ingénierie de fiabilité traitement des eaux usées	0	0	120	0	0	0	0	0	0	120

Ville d'Ottawa

Projet de budget d'immobilisations 2026

Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les redevances

Résumé du financement

En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dette financée par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dette financée par les redevances	Dette de redevances d'aménagement	Dette de la taxe sur l'essence	Total
910924 Entreteint des stations de pompages à distance d'eau usées - 2023-26	0	0	0	0	0	0	1 379	0	0	1 379
911197 Améliorations de drain municipal - 24-26	0	0	203	0	0	0	100	0	0	303
911308 PARO 24-26 - Plan de gestion des infrastructures en période de précipitation	0	0	4 320	392	0	0	2 822	0	0	7 533
911322 Nouveaux véhicules de la Direction de la collecte des eaux usées 24-26	0	0	300	0	0	0	0	0	0	300
911323 Programme d'installation de dispositifs protecteurs sanitaires 24-26	0	0	150	0	0	0	0	0	0	150
911324 Évaluation et remise en état des conduites de renouvellement 24-26	0	0	727	0	0	0	0	0	0	727
911327 Évaluation de l'état des conduites de grand diamètre du réseau de canalisations 24-26	0	0	1 309	0	0	0	0	0	0	1 309
911328 Évaluation de l'état des conduites de petit diamètre du réseau de canalisations 24-26	0	0	2 122	0	0	0	0	0	0	2 122
911329 Réparations des canalisations latérales des égouts 24-26	0	0	0	0	0	0	4 500	0	0	4 500
911330 Améliorations apportées au réseau d'égouts linéaires 2024	0	0	0	0	0	0	2 653	0	0	2 653
911332 Programme de réfection des stations de pompage des eaux usées 24-26	0	0	0	0	0	0	4 943	0	0	4 943
911333 Entretien du réseau de collecte des eaux usées 24-26	0	0	0	0	0	0	1 592	0	0	1 592
911334 CEROP - Programme de réfection des installations de traitement des eaux usées 24-26	0	0	0	0	0	0	41 208	0	0	41 208
911335 Remplacement de l'équipement de laboratoire 24-26	0	0	350	0	0	0	0	0	0	350
911336 CEROP - Entretien immobilisé 24-26	0	0	3 000	0	0	0	0	0	0	3 000
911355 Programme de réfection des égouts sanitaires 24-26	0	0	2 000	0	0	0	0	0	0	2 000
911385 Programme de gestion des capacités d'infrastructure	0	0	191	0	0	0	1 719	0	0	1 910
<b>Renouvellement des immobilisations Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>17 358</b>	<b>392</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>103 588</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>121 337</b>
Réglementé										
911909 AERIL – Conformité et gestion des données	0	0	1 318	0	0	0	0	0	0	1 318
<b>Réglementé Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 318</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 318</b>
Croissance										
907459 Jumelage du tronc de la route de Conroy	0	0	65	1 240	0	0	0	0	0	1 305
907463 Conduite à écoulement libre de la station de pompage de Stittsville	0	0	483	207	0	0	0	0	0	690
909728 Phase 2 de la mise à niveau de la station de pompage du chemin Acres - Croissance	0	0	1 407	1 299	0	0	0	0	0	2 706
909729 Mise à niveau de la station de pompage du chemin Acres : croissance dans le cadre de la phase 3	0	0	2 207	1 411	0	0	0	0	0	3 618

Ville d'Ottawa

Projet de budget d'immobilisations 2026

Comité de l'environnement et de la protection climatique - services financés par les redevances

Résumé du financement

En milliers (000 \$)

	Recettes	Prise en charge d'impôt/ réserves dédiées	Taux de réserves pris en charge	Redevances d'aménagement	Taxe sur l'essence	Dette financée par les recettes fiscales ou par une réserve exclusive	Dette financée par les redevances	Dette de redevances d'aménagement	Dette de la taxe sur l'essence	Total
910076 Modernisation et surverse – Station de pompage des eaux usées de Carp	172	0	211	0	0	0	0	0	0	383
910906 Augmentation de la capacité des stations de pompage 2023-26	0	0	0	674	0	0	0	0	0	674
911553 Égout de la décharge de la promenade de l'Aéroport	0	0	0	148	0	0	37	0	0	185
911554 Modernisation du grand collecteur du chemin Conroy (phase 2)	0	0	37	887	0	0	10	0	0	934
911559 Mise à niveau de la capacité de la station de pompage de Mahogany	0	0	25	0	0	0	10	315	0	350
911560 Remplacement et surdimensionnement du grand collecteur du nord du chemin Merivale	0	0	0	30	0	0	563	0	0	592
911561 Réacheminement du grand collecteur du nord du chemin Merivale	0	0	8	171	0	0	1	0	0	180
911570 Étude des infrastructures de Tewin	773	0	0	0	0	0	0	0	0	773
911598 Agrandissement de la station de pompage du tunnel d'Ottawa-Sud du CEROP	0	0	0	500	0	0	0	0	0	500
911895 Égout sanitaire de l'expansion du périmètre urbain W-2	0	0	1 031	0	0	0	0	2 599	0	3 630
912004 DCA O/S EUC Surdimensionnement de la Phase 2 de Trailsedge	0	0	0	43	0	0	0	0	0	43
<b>Croissance Total</b>	<b>945</b>	<b>0</b>	<b>5 473</b>	<b>6 608</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>621</b>	<b>2 914</b>	<b>0</b>	<b>16 559</b>
<b>Services des eaux usées Total</b>	<b>945</b>	<b>0</b>	<b>24 149</b>	<b>7 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>104 208</b>	<b>2 914</b>	<b>0</b>	<b>139 214</b>
<b>Total</b>	<b>2 969</b>	<b>0</b>	<b>103 546</b>	<b>9 443</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>186 651</b>	<b>2 914</b>	<b>0</b>	<b>305 522</b>